

## Wireless Optical Mouse & Keyboard

### Drahtlose optische Maus und Tastatur

### Clavier et souris sans fil optiques

### безжична оптична мишка и клавиатура

### Βεδράτοva optická myš a klávesnice

### Ασύρματο οπτικό ποντίκι και πληκτρολόγιο

### Raţón y teclado ópticos inalámbricos

### Vezeték nélküli optikai egér és billentyűzet

### Mouse e tastiera ottici wireless

### Draadloze optische muis en toetsenbord

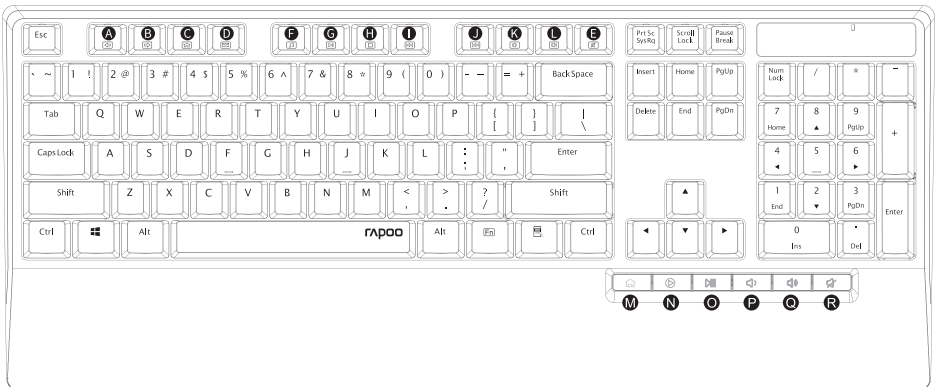
### Bezprzewodowa mysz optyczna i klawiatura

### Mouse e Teclado Óptico Sem Fio

### Беспроводная оптическая мышь и клавиатура

### Бездротова оптична миша та клавиатура

## Overview / Überblick / Vue d'ensemble / Přehled / Επισκόπηση / Visión general / Áttekintés / Descrizione / Overzicht / Przegląd / Resumo do produto / Обзор / Загальний огляд



- Ⓜ Back / Zurück / Arrière / Бутон "Назад" / Tlačítko Zpět / Κομπύτη πίσω / Parte posteriore / Vissza gomb / Atrás / Vorige / Przycisk przejścia wstecz / Botão de retrocesso / Назад / Назад
- Ⓜ Forward / Vorwärts/Avant / Avanti / Бутон "Напред" / Tlačítko Dopředu / Κομπύτη μπροστά / Adelante / Előre gomb / Volgende / Przycisk / przejścia do przodu / Botão de avanço / Вперед / Вперед
- Ⓜ Homepage / Startseite / Page d'accueil / Начална страница / Domovská stránka / Αρχική σελίδα / Homepage / Honlap / Página principal / Startpagina / Strona główna / Inicio / Главная страница / Головна сторінка
- Ⓜ Email / E-Mail / E-Mail / Имейл / E-mail / Email / Email / Correo electrónico / E-Mail / E-mail / caixa de correio / Эл. Почта/ Эл. Почта
- Ⓜ Mouse / Stumm / Muet / Без звук / Zdmutit / Σίγαση / Disattiva audio / Elémité / Silenciar / Dempen / Wycisz / Отключити звук / Без звукy
- Ⓜ Multimedia player / Medienplayer / Lecteur multimedia / Мультимедиа плеєр / Multimedialeí přehrávač / Συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων / Lettore multimediale / Multimedia lejátszó / Reprodutor multimedia / Mediaspeler / Odtwarzacz multimedialny / leitor de multimídia / Проигрыватель мультимедиа/ Медиаплеер
- Ⓜ Play / Pause / Lecture / Предишен запис / Přehrávat/rozstavit / Αναπαραγωγή / Παύση / Wiedergabe / Lejátszás/Szűnet / Pause / Riproduci/Interrompi / Reproduci / Detener / Afspelen / Stop / Arrêter / Detener / Stop / Zastav / Διακοπή / Stopp / Stop / Stoppen / Stop / Parar / Остановка / Зупинити
- Ⓜ Previous track / Vorheriger Titel / Piste précédente / Предишен запис / Předchozí stopa / Προηγούμενο κομμάτι / Traccia precedente / Előző felvétel / Pista anterior / Vorige nummer / Poprzednia ścieżka / faixa anterior / Предыдущая дорожка / Попередня дорожка
- Ⓜ Next track / Nächster Titel / Piste suivante / Следващ запис / Další stopa / Επόμενο κομμάτι / Traccia successivo / Következő felvétel / Pista siguiente / Volgende nummer / Następna ścieżka / faixa seguinte / Следующая дорожка / Наступна дорожка
- Ⓜ Volume - / Lautstärke - / Volume / Сила на звука / Hlasotst- / Ένταση ήχου / Volume - / Hangerð- / Volumen - / Volume - / Głośność- / volume- / Громкость- / Гучність -
- Ⓜ Volume+ / Lautstärke + / Volume + / Сила на звука + / Hlasotst + / Ένταση ήχου + / Volume + / Hangerð+ / Volumen + / Volume + / Głośność+ / volume+ / Громкость + / Гучність +

## Troubleshooting

Visit [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) for latest FAQs, drivers and quick start guide.

## Copyright

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo.

## Safety instructions

Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.

## Warranty

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) for more information.

## Отстраняване на неизправности

Визит [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) за последните въпроси и отговори, драйвери и ръководство за бързо стартиране.

## Авторски права

Забранява се възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство за бързо стартиране без позволение на Rapoo.

## Инструкции за безопасност

Не отваряйте и не ремонтирате това устройство. Не използвайте устройството в среда с висока влажност. Устройството да не почива със сухо кърпиче на ръка.

## Гарантия

Устройството се предоставя с двугодишна ограничена гаранция, съгласно от датата на покупка. Визит [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) за повече информация.

## Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στο [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) για το πιο πρόσφατο σύνολο ερωτημάτων/FAQs, για πληροφορίες οδηγίες κα, του οδηγού γρήγορης έναρξης.

## Правові застереження

Відтворення чи використання будь-якої частини цього керівництва без дозволу виробника заборонено. Будь-яке використання цього керівництва без дозволу виробника може бути кваліфіковане як порушення авторських прав.

## Οδηγίες ασφαλείας

Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε αυτό το устройство. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

## Εγγύηση

Η συσκευή παράγεται με δίμηνη περιορισμένη εγγύηση για το υλικό από την ημερομηνία покупки. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Hibakeresés

A készülék csak két évi korlátozott hardver garanciával rendelkezik. További információkért keresse fel a következő címet: [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Szerzői jog

Teljes egészében tilos a kézikönyv bármely részét sokszorosítani a Rapoo engedélye nélkül.

## Biztonsági óvintézkedések

Ne nyissa fel, és ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Ne használja az eszközt párás környezetben. Az eszközt száraz kendővel tisztítsa.

## Jótállás

Az eszközt két évi korlátozott hardver garanciával állítja elő, amely a vásárlás napjától lép életbe. További információkért keresse fel a következő címet: [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Problemen oplossen

Bezoek [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) voor de actuele FAQs, stuurprogramma's en snelstart-handleiding.

## Copyright

Het is verboden om, zonder de toestemming van Rapoo, een deel van dit document te kopiëren of te verspreiden.

## Veiligheidsinstructies

De apparatuur mag niet worden gerepareerd. Gebruik het toestel niet in een vochtige omgeving. Reinig het product met een droge doek.

## Garantie

Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardwaregarantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) voor meer informatie.

## Resolução de problemas

Consulte [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) para mais recentes perguntas frequentes, drivers e guia de início rápido.

## Copyright

É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de início rápido, sem a permissão de Rapoo.

## Instruções de Segurança

Não abra o aparelho o produto. Não use o produto em um ambiente úmido. Limpe o produto com um pano seco.

## Garantia

O dispositivo é fornecido com garantia de hardware limitada de dois anos a partir do dia da compra. Por favor consulte [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com) para obter mais informações.

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Odpravljanje težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.

## Garancija

Za garancijo glejte poglavje me re garancije v hišnem ročniku ali kontaktirajte našo službo za pomoč na daljavo. Več informacij poiščite na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Отрпављање težav

Napovedajte pregledati stranice, gornjike in vodič za hitre začetke najstare na [www.raпоо.eu.com](http://www.raпоо.eu.com).

## Antvorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega vodilja dovolja brez dovoljenja podjetja Rapoo, je prepovedano.

## Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelek očistite s suho krpo.